

HTW-CAL2000QN

HTW-CAL2000QN

ES Manual de usuario e instalación. Calentador de torre

EN Owner's and installation manual. Tower heater

FR Manuel de l'utilisateur et d'installation. Chauffage de la tour

PT Manual do utilizador e instalação. Aquecedor de torre

IT Manuale utente e installazione. Riscaldatore a torre



+ info



Por favor lea atentamente este manual antes de usar este producto | Please, read carefully this manual before using the product | Avant d'utiliser l'équipement, lisez attentivement les instructions | Por favor leia atentamente este manual antes de usar o equipamento | Per favore leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare questo prodotto

Gracias | Thank you | Merci | Obrigado | Grazie

HTW-CAL2000QN

HTW-CAL2000QN



ESPAÑOL

Manual del usuario y de instalación. Calentador de torre

CONTENIDO DE LA TABLA

01 NOTAS	5
02 INTRODUCCIÓN.....	6
03 USO	7
04 MANTENIMIENTO	8
05 INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA	9

* Este manual es propiedad de GIAGroup.

Queda terminantemente prohibida la copia o reproducción sin autorización previa.

1. NOTAS

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén continuamente supervisados. Los niños a partir de 3 años y menores de 8 sólo podrán encender y apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños a partir de 3 años y menores de 8 no deben enchufar, regular y limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del usuario.

PRECAUCIÓN -Algunas piezas de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Debe prestarse especial atención a la presencia de niños y personas vulnerables

1. NOTAS:

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el calefactor.
2. Queda terminantemente prohibido enchufar o desenchufar la clavija en lugar de encender o apagar el interruptor de alimentación.
3. No utilice este aerotermo en las inmediaciones de un baño, una ducha o una piscina.
4. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o una persona cualificada similar con el fin de evitar un peligro.
5. Queda terminantemente prohibido utilizar la misma toma de corriente con otro aparato de gran potencia.
6. Por favor, desconecte el enchufe cuando no haya nadie cerca.
7. Se prohíbe estrictamente utilizar el calefactor en lugares donde pueda sufrir descargas eléctricas o caerse.
8. Si hay algún problema con el calentador, apague la máquina y desenchúfela inmediatamente y envíela al servicio técnico.
9. Advertencia: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calefactor.
10. El significado de la cifra  en el marcado es "ADVERTENCIA: NO CUBRIR".
11. El calefactor no debe estar situado inmediatamente debajo de una toma de corriente.
12. Hay un ligero sonido cuando se enciende o se apaga, lo cual es normal debido a que el material se expande cuando se calienta y se contrae cuando se enfría, por favor no se preocupe.
13. El elemento calefactor usado ha sido tratado de una manera especial, tiene una larga vida útil, por favor no utilice ningún otro elemento calefactor en su lugar.
14. Este aparato es sólo para uso doméstico.
15. ADVERTENCIA: No utilice este calefactor en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir solas de la habitación, a menos que haya una supervisión constante.
16. No utilice este calefactor si se ha caído.
17. No lo utilice si hay signos visibles de daños en el calefactor.
18. Utilice este calefactor sobre una superficie horizontal y estable, o fíjelo a la pared, según proceda.
19. ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los textiles, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.
20. Preste atención a este ventilador calefactor que tiene pila de botón en el mando a distancia.
21. **MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS:** La ingestión puede provocar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las 2 horas siguientes a la ingestión. Busque atención médica inmediatamente.
22. Mantener las pilas fuera del alcance de los niños
23. No permita que los niños cambien las pilas sin la supervisión de un adulto
24. No cortocircuitar las pilas
25. No calentar las pilas
26. Retire las pilas del equipo si no se va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo, a menos que sea con fines de emergencia
27. Seleccione siempre el tamaño y el tipo de batería más adecuados para el uso previsto. La información proporcionada con el equipo para ayudar a la correcta selección de la batería debe conservarse como re-



- ferencia.
- 28.Limpie los contactos de la batería y también los del equipo antes de instalarla.
- 29.Asegúrese de que las pilas están instaladas correctamente con respecto a la polaridad (+ y -).
- 30.Retire rápidamente las pilas gastadas.
- 31.No desmontar las pilas
- 32.No arrojar las pilas al fuego salvo en condiciones de Incineración autorizada y controlada
- 33.Las pilas pueden desecharse a través de los contenedores de basura comunales, siempre que no existan normas locales que establezcan lo contrario.

2. INTRODUCCIÓN:

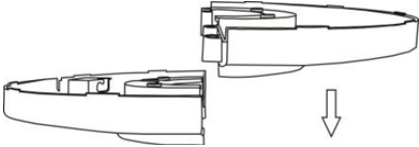
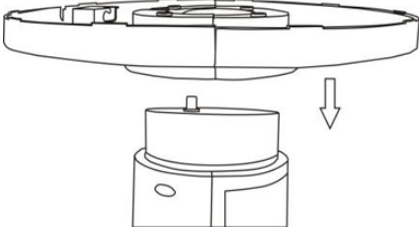
- Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aerotermo para poder utilizarlo correctamente.
- Por favor, siga bien esta orientación.

BREVE PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO:

El aerotermo de estas series adopta la tecnología de calefacción de PTC, tiene una alta eficiencia de calefacción, calor centralizado y amplio uso.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Por favor, instale la base antes de usarla. Véase la figura siguiente.

1		1) Saca los accesorios del paquete. 2) Fijo conectar la base, 2 medio en 1.
2		1) Coloque la parte inferior del aparato hacia arriba. 2) Sujete la base y gire hacia la izquierda el cuerpo del calefactor, se fijará.

3. USO

3. USO

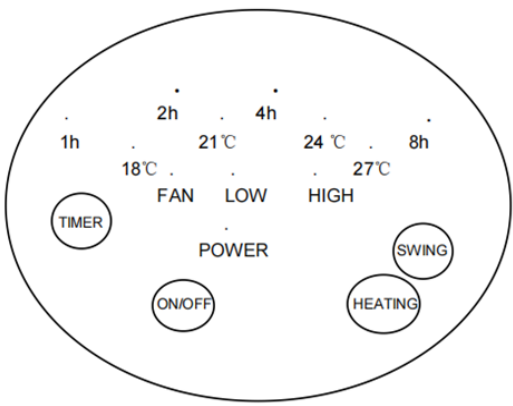
1. Compruébelo antes de utilizarlo:

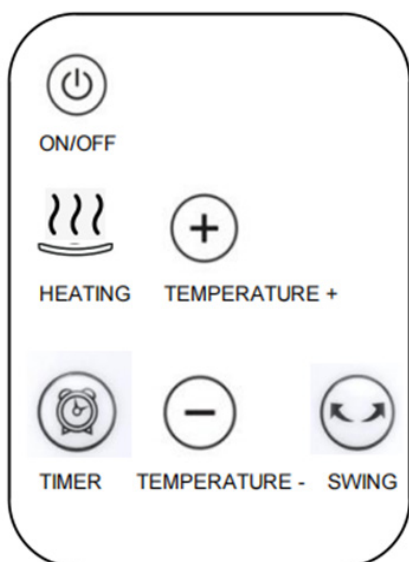
R: La resistencia y el cable eléctrico no pueden romperse.

B: Por favor, no utilice la toma inferior a 10A por temor a cualquier accidente.

2. Utilice el aerotermo en un lugar plano para evitar que se caiga.

3. Usando el calentador:

 Pantalla táctil	1) Encienda el interruptor ON/OFF, encienda o apague. 2) Pulse el interruptor "ON/OFF" de la siguiente manera: ON (sólo funciona el ventilador), OFF (ventilador apagado) 3) Pulse "CALEFACCIÓN", funcionará por: sólo ventilador, calor bajo, calor alto, 18°C,21°C,24°C,27°C. 4)Pulse "SWING", SWING ON, SWING OFF. 5)Pulse "TIMER" para ajustar el temporizador, 1h, 2h.....15h. 6)Cuando el aparato se inclina o la base se levanta del suelo, la alimentación se corta automáticamente.
---	--



 Potencia	Pulse "⏻" de la siguiente manera: ON (Ventilador en funcionamiento), OFF (Ventilador en funcionamiento durante 30 segundos al apagar el aparato después de calentar).
 Calefacción	Pulse "🔥" de la siguiente manera: Calor bajo, Calor alto, Ventilador funcionando.
 Temporizador	Pulse "🕒" para ajustar el temporizador de la siguiente manera: 1H,2H,3H.....15H.
 Swing	Pulse "↔" de la siguiente manera:, OSCILACIÓN ON, OSCILACIÓN OFF
 Ajustar temperatura	1. Pulse "⊕", ajuste la temperatura a 18°C,21°C,24°C,27°C. 2. Pulse "⊖", Ajuste la temperatura a 27°C,24°C,21°C,18°C.

4. Mando a distancia:
5. Si deja de utilizar la función de calefacción, apague el interruptor de alimentación, seguirá funcionando durante 30 segundos para enfriarse.
6. Si desea mover el calentador, por favor, apague los interruptores, a continuación, desconecte el enchufe, y la mano en el mango.

4. MANTENIMIENTO

1. Asegúrese de desconectar el enchufe antes de limpiar el calefactor.
2. Está estrictamente prohibido utilizar agua para lavar el radiador, se puede limpiar con un paño suave humedecido con un poco de detergente neutro. No utilice otros disolventes como gasolina.
3. El aerotermo debe utilizarse o almacenarse después de haberse enfriado y secado completamente.
4. Si deja de utilizar el calefactor, desenchúfelo de la toma de corriente y guárdelo en un lugar seco con una bolsa de plástico antioxidante.

5. INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

5. INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

DEVOLUCIONES

HTW no admitirá devoluciones de mercancía suministrada y entregada, excepto en casos justificados y autorizados por HTW, donde es necesario que se encuentren en perfecto estado de conservación, embalaje y funcionamiento. Será imprescindible la autorización escrita y numerada para la recepción de la mercancía en nuestras dependencias y los portes originados por la citada devolución, siempre serán a cargo del comprador.

Si una vez inspeccionado el material no cumple dichos requisitos se efectuará un demérito de su abono que podrá ser hasta el total del valor original facturado en el pedido.

GARANTÍA

La presente garantía no afecta a los derechos que dispone el consumidor conforme al Real Decreto-ley 7/2021 del 27 de abril, de transposición de directivas de la Unión Europea con referencia a la defensa de los consumidores y demás normativas de aplicación.

Acorde a dicho decreto, Gestión Integral de Almacenes, S.L., garantiza al consumidor sus productos, durante un período de 3 años ante cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del material.

Salvo prueba en contra, durante los 2 primeros años, se presupone que las faltas de conformidad existían en el momento de la venta, a contar desde la fecha de instalación (realizada como máximo antes de transcurridos 6 meses desde su compra), o en su defecto a partir de la fecha de la factura de compra. A partir de estos 2 años las faltas de conformidad deben ser probadas por el consumidor.

La garantía es válida exclusivamente para los productos vendidos e instalados en el país de la compra.

El Servicio de Asistencia Técnica Autorizado por Gestión Integral de Almacenes S.L es el único validado para realizar las intervenciones durante el período de garantía. Cualquier otra intervención supondrá la pérdida de los derechos de garantía.

Tal como indica la legislación vigente, se debe realizar un mantenimiento anual de la instalación, siendo este imprescindible para conservar los derechos de garantía comercial.

En ningún caso están cubiertas las incidencias producidas por:

- Instalación incumpliendo la legislación vigente (RITE, de gases refrigerantes, electricidad, CTE).
- Dimensionado e instalación/montaje incumpliendo las instrucciones y recomendaciones escritas en este "Manual de instrucciones" u otros defectos de instalación y/o uso inadecuado (por ejemplo, instalación incorrecta del desagüe o no realización del vacío preceptivo en la instalación de gas refrigerante).
- Manipulación del producto por personal no autorizado.
- Uso de recambios no originales.
- Características agresivas del ambiente.
- Deterioros por condensaciones o por agentes atmosféricos, así como corrientes erráticas.
- Corrosiones por almacenamiento inadecuado.
- La falta de limpieza por parte del usuario y/o mantenimientos.
- Golpes en el transporte no efectuado a cargo de la empresa.

HTW-CAL2000QN

HTW-CAL2000QN



ENGLISH

Owner's and installation manual. Tower Heater

TABLE CONTENT

.....

01	NOTES	13
02	INTRODUCTION	14
03	USAGE	15
04	MAINTENANCE	16
05	WARRANTY INFORMATION	17

* This manual is property of GIAGroup.
Copying or reproduction without prior permission is strictly prohibited.

1. NOTES

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

CAUTION —some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present

1. NOTES:

1. Read all instructions before using the heater.
2. Strictly prohibit to plug-in or off the plug instead of turn on or off the power switch.
3. Do not use this fan heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
5. Strictly prohibit use the same socket-outlet with other big power appliance.
6. Please put off the plug when nobody is nearby.
7. Strictly prohibit use the heater in where be easy shocked or be toppled.
8. If there is something wrong with the heater, please turn off the machine and put off the plug immediately and send to service agent.
9. Warning: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
10. The meaning of figure  in marking is "WARNING: DO NOT COVER".
11. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
12. There is slight sound when turned on or off, which is normal due to the material expanding when heated and contract when cooled, please do not be worried.
13. The used heating element treated by a special way, it has a long using life, please do not use any other heating element instead of it.
14. This appliance only for household use.
15. **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
16. Do not use this heater if it has been dropped.
17. Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
18. Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
19. **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
20. Pay attention for this fan heater which have button battery in the remote control.
21.  **KEEP OUT REACH OF CHILDREN:** Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.
22. Keep batteries out of the reach of children
23. Do not allow children to replace batteries without adult supervision
24. Do not short-circuit batteries
25. Do not heat batteries
26. Remove batteries from equipment if it is not to be used for an extended period of time unless it is for emergency purposes
27. Always select the correct size and type of battery most suitable for the intended use. Information provided with the equipment to assist correct battery selection should be retained for reference.
28. Clean the battery contacts and also those of the equipment prior to battery installation.
29. Ensure that the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).

- 30.Remove exhausted batteries promptly.
- 31.Do not dismantle batteries
- 32.Do not dispose of batteries in fire except under conditions of approved and controlled Incineration
- 33.Batteries may be disposed of via communal refuse arrangements provided no local rules to the contrary exist.

2. INTRODUCTION:

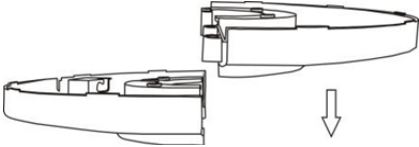
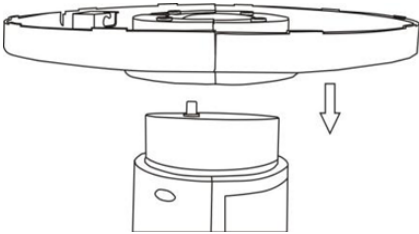
- Please read this guidance carefully before using your fan heater, so that you can use it correctly.
- Please keep well with this guidance.

BRIEF INTRODUCTION OF THE PRODUCT:

The fan heater of these series adopts heating technology of PTC, it has a high heating efficiency, centralized heat and extensive usage.

INSTALLATION INSTRUCTION

Please install the base before using it. See the following figure.

1		1) Take out the package accessories. 2) Fixed connect the base, 2 half into 1.
2		1) Put the bottom of the appliance up. 2) Hold the base and turn left the heater body,it will fix up.

3. USAGE

3. USAGE

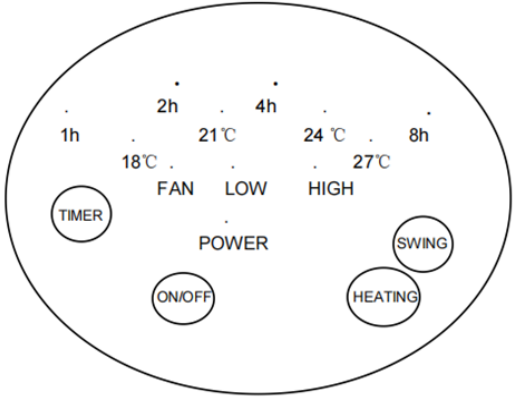
1. Please check before you use:

A: The heating element and electric wire cannot be broken.

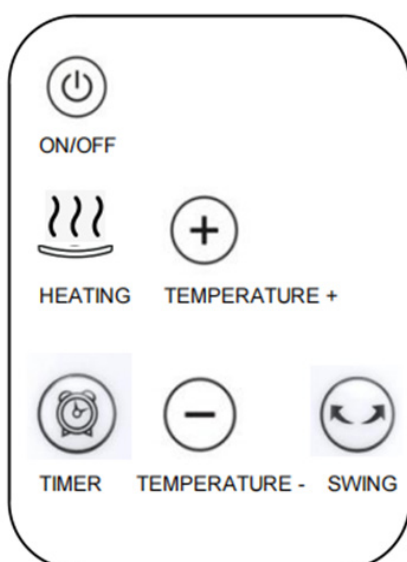
B: Please do not use the socket lower than 10A for fear of any accident.

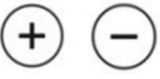
2. Use the fan heater on the flat place to avoid being toppled.

3. Using the heater:

 Touch screen display panel	1) Turn on the ON/OFF switch, turn on or turn off . 2) Press "ON/OFF switch"as follows: ON (only Fan working), OFF(Fan is off) 3) Press "HEATING", it will work by: fan only,low heat, high heat, 18°C,21°C,24°C,27°C. 4)Press "SWING", SWING ON, SWING OFF. 5)Press "TIMER" to set timer, 1h, 2h.....15h. 6)When the appliance is tilted or the base is off the ground, then the power cut off automatic.
--	---

4. Remote control:



 Power	Press "⏻" as follows: ON(Fan working), OFF(Fan keep working for 30 seconds when shutdown the appliance after heating).
 Heating	Press "🔥" as follows: Low heat, High heat, FAN working.
 Timer	Press "🕒" to set timer as follows: 1H,2H,3H.....15H.
 Swing	Press "↻" as follows:, SWING ON, SWING OFF
 Set temperature	1. Press "⊕", set temperature to 18°C,21°C,24°C,27°C. 2. Press "⊖", Set temperature to 27°C,24°C,21°C,18°C.

4. MAINTENANCE

5. If you stop using heating function, turn off the power switch, it still will work for 30 seconds to cool down.
6. If you want to move the heater, please turn off the switches, then put off the plug, and hand on the handle.

4. MAINTENANCE

1. Please make sure the plug should be put off before cleaning the heater.
2. Strictly prohibit to use water to wash the radiator, it can be cleaned by a piece of soft damp cloth with a little neutral detergent. Please do not use other solvent like gasoline.
3. The fan heater must be used or stored after cooled and dried completely.
4. If stop using heater, please put off the plug from the socket, and store it in the dry place with a rust-proof polybag, original packing is favored.

5. WARRANTY INFORMATION

5. WARRANTY INFORMATION

RETURNS

HTW will not accept returns of goods supplied and delivered, except in justified cases and authorised by HTW, where it is necessary that they are in perfect state of conservation, packaging and operation.

The written and numbered authorisation for the reception of the merchandise in our premises is essential and the postage and handling for the aforementioned return will always be charged to the purchaser. If, once the material has been inspected, it does not comply with these requirements, a deduction will be made from your payment, which may be up to the total of the original value invoiced in the order.

WARRANTY

This guarantee does not affect the consumer's rights under Royal Decree-Law 7/2021 of 27 April, transposing European Union directives on consumer protection and other applicable regulations. In accordance with this decree, Gestión Integral de Almacenes, S.L., guarantees its products to the consumer for a period of 3 years against any lack of conformity that exists at the time of delivery of the material.

Unless proven otherwise, during the first 2 years, it is assumed that the lack of conformity existed at the time of sale, counting from the date of installation (made no later than 6 months after purchase), or failing that from the date of the purchase invoice. After these 2 years, any lack of conformity must be proven by the consumer. The warranty is valid exclusively for products sold and installed in the country of purchase. The Technical Assistance Service authorised by Gestión Integral de Almacenes S.L. is the only one authorised to carry out interventions during the warranty period. Any other intervention will result in the loss of warranty rights.

As indicated in the current legislation, an annual maintenance of the installation must be carried out, which is essential to maintain the commercial guarantee rights.

Under no circumstances are incidents caused by the following covered:

- Installation in breach of current legislation (RITE, refrigerant gases, electricity, CTE).
- Dimensioning and installation/assembly not complying with the instructions and recommendations written in this 'Instruction Manual' or other installation defects and/or improper use (for example, incorrect installation of the drain or not carrying out the mandatory vacuum in the refrigerant gas installation).
- Handling of the product by unauthorised personnel.
- Use of non-original spare parts.
- Aggressive characteristics of the environment.
- Deterioration due to condensation or atmospheric agents, as well as erratic currents.
- Corrosion due to improper storage.
- Lack of cleaning and/or maintenance by the user.
- Knocks during transport not carried out at the company's expense.

HTW-CAL2000QN

HTW-CAL2000QN



FRANÇAIS

Manuel d'utilisation et d'installation. Chauffage de la tour

CONTENU DU TABLEAU

01 NOTES	21
02 INTRODUCTION.....	22
03 UTILISATION	23
04 MAINTENANCE.....	24
05 INFORMATIONS SUR LA GARANTIE	25

* Ce manuel est la propriété de GIAGroup.

La copie ou la reproduction sans autorisation préalable est strictement interdite.

1. NOTES

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins d'être surveillés en permanence.

Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer et éteindre l'appareil que si celui-ci a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et s'ils ont été surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien.

ATTENTION - certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée à la présence d'enfants et de personnes vulnérables

1. NOTES :

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Il est strictement interdit de brancher ou de débrancher la prise au lieu d'allumer ou d'éteindre l'interrupteur.
3. N'utilisez pas ce radiateur soufflant à proximité immédiate d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger.
5. Il est strictement interdit d'utiliser la même prise de courant avec d'autres appareils de grande puissance.
6. Veuillez éteindre la prise lorsque personne ne se trouve à proximité.
7. Il est strictement interdit d'utiliser l'appareil dans un endroit où il peut être facilement choqué ou renversé.
8. En cas de problème avec l'appareil de chauffage, veuillez éteindre l'appareil et débrancher la prise immédiatement, puis envoyez l'appareil à un agent de service.
9. Avertissement : Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil.
10. La signification du chiffre  dans le marquage est "AVERTISSEMENT : NE PAS COUVRIR".
11. L'appareil ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
12. Un léger bruit est perceptible lors de la mise en marche ou de l'arrêt, ce qui est normal car le matériau se dilate lorsqu'il est chauffé et se contracte lorsqu'il est refroidi, ne vous inquiétez pas.
13. L'élément chauffant usagé est traité d'une manière spéciale, il a une longue durée de vie, veuillez ne pas utiliser un autre élément chauffant à la place.
14. Cet appareil n'est destiné qu'à un usage domestique.
15. **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas cet appareil dans les petites pièces occupées par des personnes qui ne sont pas en mesure de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.
16. N'utilisez pas cet appareil s'il est tombé.
17. Ne pas utiliser l'appareil s'il présente des signes visibles de détérioration.
18. Utilisez ce chauffage sur une surface horizontale et stable, ou fixez-le au mur, selon le cas.
19. **AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque d'incendie, maintenez les textiles, les rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.
20. Attention à ce radiateur à ventilateur dont la télécommande est équipée d'une pile bouton.
21. **TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS** : L'ingestion peut entraîner des brûlures chimiques, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.
22. Tenir les piles hors de portée des enfants
23. Ne pas laisser les enfants remplacer les piles sans la surveillance d'un adulte
24. Ne pas court-circuiter les piles
25. Ne pas chauffer les piles
26. Retirer les piles de l'équipement s'il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, sauf en cas d'urgence



27. Choisissez toujours la taille et le type de batterie les mieux adaptés à l'utilisation prévue. Les informations fournies avec l'équipement pour aider à la sélection correcte de la batterie doivent être conservées pour référence.

28. Nettoyez les contacts de la batterie ainsi que ceux de l'équipement avant l'installation de la batterie.

29. Veillez à ce que les piles soient installées correctement en respectant la polarité (+ et -).

30. Retirez rapidement les piles épuisées.

31. Ne pas démonter les piles

32. Ne pas jeter les piles au feu, sauf dans des conditions d'incinération approuvées et contrôlées

33. Les piles peuvent être éliminées par le biais des poubelles communales, à condition qu'il n'existe pas de règles locales contraires.

2. INTRODUCTION :

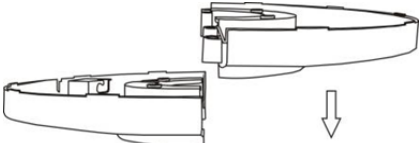
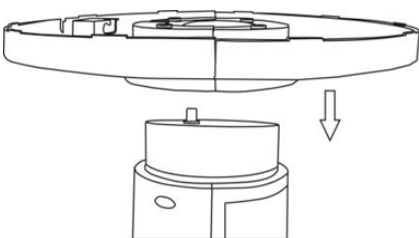
- Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre radiateur soufflant, afin de pouvoir l'utiliser correctement.
- Nous vous prions de bien vouloir suivre ces conseils.

UNE BRÈVE PRÉSENTATION DU PRODUIT :

Le radiateur à ventilateur de cette série adopte la technologie de chauffage PTC, il a une grande efficacité de chauffage, un chauffage centralisé et une utilisation étendue.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Veuillez installer la base avant de l'utiliser. Voir la figure suivante.

1		1) Retirer les accessoires de l'emballage. 2) Raccordement fixe de la base, 2 moitiés en 1.
2		1) Placer le bas de l'appareil vers le haut. 2) Tenez la base et tournez le corps de chauffe vers la gauche, il se fixera.

3. UTILISATION

3. UTILISATION

1. Veuillez vérifier avant de l'utiliser :

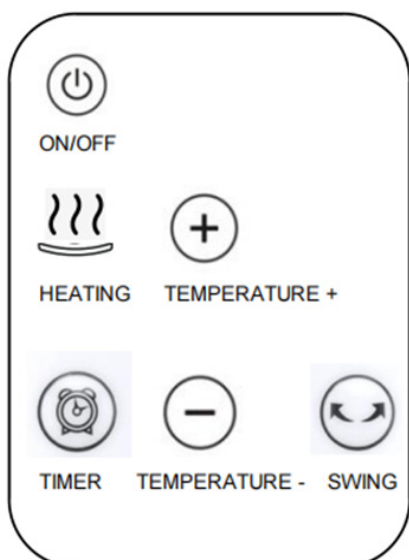
R : L'élément chauffant et le fil électrique ne peuvent pas être cassés.

B : N'utilisez pas de prise de courant de moins de 10A par crainte d'un accident.

2. Utilisez le radiateur à ventilateur sur une surface plane pour éviter qu'il ne bascule.

3. Utilisation de l'appareil de chauffage :

Panneau d'affichage à écran tactile	1) Allumer l'interrupteur ON/OFF, allumer ou éteindre. 2) Appuyez sur l'interrupteur "ON/OFF" comme suit : ON (seul le ventilateur fonctionne), OFF (le ventilateur est éteint) 3) Appuyez sur "HEATING", il fonctionnera selon les modes suivants : ventilateur uniquement, chaleur faible, chaleur élevée, 18°C, 21°C, 24°C, 27°C. 4) Appuyez sur "SWING", SWING ON, SWING OFF. 5) Appuyez sur "TIMER" pour régler la minuterie, 1h, 2h.....15h. 6) Lorsque l'appareil est incliné ou que la base n'est pas au sol, l'alimentation se coupe automatiquement.
--	--



Puissance	Appuyez sur "⏻" comme suit : ON (le ventilateur fonctionne), OFF (le ventilateur continue de fonctionner pendant 30 secondes lorsque l'appareil est éteint après le chauffage).
Chauffage	Appuyez sur "🔥" comme suit : Basse température, Haute température, FAN en fonctionnement.
Minuterie	Appuyez sur "🕒" pour régler la minuterie comme suit : 1H, 2H, 3H.....15H.
Swing	Appuyez sur "↺↻" en procédant comme suit : ON, OFF
Régler la température	1. Appuyez sur "⊕" et régler la température sur 18°C, 21°C, 24°C, 27°C. 2. Appuyer sur "⊖" Régler la température sur 27°C, 24°C, 21°C, 18°C.

4. Télécommande :
5. Si vous arrêtez d'utiliser la fonction de chauffage, éteignez l'interrupteur, l'appareil fonctionnera encore pendant 30 secondes pour refroidir.
6. Si vous souhaitez déplacer le chauffage, veuillez éteindre les interrupteurs, puis débrancher la prise, et poser la main sur la poignée.

4. ENTRETIEN

1. Veillez à débrancher la prise avant de nettoyer le chauffage.
2. Il est strictement interdit d'utiliser de l'eau pour laver le radiateur, celui-ci peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux et humide avec un peu de détergent neutre. Ne pas utiliser d'autres solvants comme l'essence.
3. Le radiateur soufflant doit être utilisé ou stocké après avoir été complètement refroidi et séché.
4. Si vous n'utilisez plus l'appareil, débranchez la fiche de la prise de courant et conservez l'appareil dans un endroit sec, dans un sac en polyéthylène résistant à la rouille ; l'emballage d'origine est recommandé.

5. INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

5. INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

Pour assurer la bonne longévité de nos marchandises et la satisfaction de nos Clients, G.I.A. garantit ses produits vendus en France en fonction du matériel acheté : 2 ans pièces sur les climatiseurs dits mobiles, les déshumidificateurs. 3 ans pièces et 5 ans compresseur pour les climatiseurs à poser. Toutes les études VRF validées par G.I.A. le sont à titre indicatif. Les interventions au titre de la garantie ne sauraient avoir pour effet de prolonger la durée de celle-ci. Au titre de cette garantie, la seule obligation incombant à G.I.A. sera, le remplacement ou la réparation du produit ou de l'élément reconnu défectueux par ses services. Les interventions au titre de la présente garantie sont assurées par le service après-vente de G.I.A et après leur validation. La société G.I.A. se réservant le droit de sous-traiter ses prestations à une entreprise extérieure. La prise en charge de la garantie se fera dans les conditions suivantes:

- Le client doit fournir la facture d'achat, le numéro de série et des informations complètes sur le défaut.
- Toute intervention demandée par laquelle une station technique agréée par les SAV de G.I.A. doit se rendre, l'intervention devra être payée dans son intégralité par l'utilisateur / installateur ou distributeur. Dans le cas contraire, l'assistance sera suspendue jusqu'au dit paiement.
- Le produit doit avoir été correctement installé, par un installateur agréée aux fluides, entretenu et utilisé conformément aux instructions d'installation et d'utilisation qui sont fournies avec le produit.
- Le client n'aura pas, par lui-même ou par un tiers, tenté de réparer le produit ou des pièces remplacées, sauf autorisation expresse et écrite de G.I.A.

Sont exclus du cadre de la garantie les cas suivants :

- Les pannes liées aux accessoires (télécommande....) ne donnent pas droit aux remboursements du produit. Les « accessoires » tel que télécommande, ... seront renvoyés si le problème est avéré.
 - Tout produit qui aura été utilisé, abîmé ou dont l'emballage d'origine aura été détérioré dans des conditions excédant sa simple ouverture, ne sera pas remboursé ou partiellement selon le diagnostic fait par notre service technique.
 - Les dommages causés par une manipulation, une maintenance, une configuration et une installation incorrectes de l'équipement.
 - Manipulation inadéquate du produit ou pour avoir forcé son fonctionnement.
 - Utilisation de pièces de rechange non autorisées par le fabricant ou modification du produit sans l'autorisation du fabricant.
 - Installations ou combinaisons de produits non approuvées par le fabricant.
 - Pièces d'usures (filtres).
 - Utilisation de Réfrigérant non conforme.
 - Défauts liés à la dureté de l'eau (dépôts calcaires sur les éléments du générateur ou obstructions partielles ou totales du circuit primaire ou secondaire de celui-ci.
 - Transport ou stockage inadéquat, corrosion, abrasion, manque de propreté, mauvaise utilisation ou abus, dégradation due à une mauvaise utilisation.
 - Pour les installations, les unités extérieures devront être protégées contre les intempéries (pluie, vent).
 - Tous les équipements qui n'ont pas passé l'entretien une fois tous les 12 mois.
 - Tout le matériel qui comprend des réservoirs de stockage d'eau chaude et dont l'anode n'est pas vérifiée chaque année.
 - Défauts causés par une pression d'eau excessive, une tension électrique, une pression ou une quantité en gaz insuffisante ou trop élevée.
 - Les produits, pièces ou composants abîmés pendant le transport ou pendant l'installation.
 - Dans les modèles dont l'allumage est effectué au moyen télécommande infra- rouge (piles), le client doit garder à l'esprit l'usure de ces piles et procéder au remplacement quand elles sont épuisées.
 - La garantie ne couvre pas les coûts et dépenses liées à l'accès à l'équipement ou à son installation.
- Les unités avec le réfrigérant R410, en raison de leur caractéristique particulière due au câble de gaz réfrigérant et aux taxes administratives qui l'accompagnent, ne sont pas échangées contre un autre modèle / plage avec R32 ou avec le même modèle dans R32.

Tout retour du produit au titre de la présente garantie doit faire l'objet de l'accord préalable du service après-vente de G.I.A. Le produit défectueux doit être retourné à l'adresse indiqué sur la carte de garantie, accompagné de sa facture d'achat contenant les références précises du produit et de l'ensemble de ses accessoires. Les frais éventuels de port ou de déplacement sont à la charge du Client qui ne pourra prétendre à une quelconque indemnité en cas d'immobilisation du produit du fait de l'application de la garantie. Tout retour de produit doit nécessairement être convenu entre le client et G.I.A., par écrit et préalablement à tout retour. Tout produit retourné, en l'absence d'accord, resterait à la disposition du client, serait stocké à ses frais et ne donnerait lieu à l'établissement d'aucun avoir. Tout retour de produit s'effectue en port payé par le Client expéditeur. En aucun cas, G.I.A. France ne peut être tenue pour responsable de l'installation.

HTW-CAL2000QN

HTW-CAL2000QN



PORTUGUÊS

Manual do utilizador e de instalação. Aquecedor de torre

CONTEÚDO DO QUADRO

01 NOTAS	29
02 INTRODUÇÃO	30
03 UTILIZAÇÃO	31
04 MANUTENÇÃO	32
05 INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA	33

* Este manual é propriedade do GIAgroup.

A cópia ou reprodução sem autorização prévia é estritamente proibida.

1. NOTAS

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, exceto se forem permanentemente vigiadas.

As crianças com idade entre 3 anos e menos de 8 anos só podem ligar/desligar o aparelho se este tiver sido colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças a partir dos 3 anos e com menos de 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho nem efetuar a manutenção pelo utilizador.

CUIDADO -algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. Deve ser dada especial atenção aos locais onde se encontram crianças e pessoas vulneráveis

1. NOTAS:

1. Ler todas as instruções antes de utilizar o aquecedor.
2. É estritamente proibido ligar ou desligar a ficha em vez de ligar ou desligar o interruptor de alimentação.
3. Não utilizar este termoventilador nas imediações de uma banheira, de um duche ou de uma piscina.
4. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência técnica ou por uma pessoa qualificada semelhante, de modo a evitar riscos.
5. É estritamente proibido utilizar a mesma tomada com outro aparelho de grande potência.
6. Por favor, desligue a ficha quando não estiver ninguém por perto.
7. É estritamente proibida a utilização do aquecedor em locais onde seja fácil apanhar choques ou ser derrubado.
8. Se houver algum problema com o aquecedor, desligar a máquina e desligar a ficha imediatamente e enviar para o agente de assistência.
9. Aviso: Para evitar o sobreaquecimento, não cobrir o aquecedor.
10. O significado da figura  na marcação é "AVISO: NÃO COBRAR".
11. O aquecedor não deve ser colocado imediatamente por baixo de uma tomada de corrente.
12. Há um ligeiro som quando ligado ou desligado, o que é normal devido ao facto de o material se expandir quando aquecido e contrair quando arrefecido.
13. O elemento de aquecimento usado é tratado de uma forma especial, tem uma longa vida útil, por favor não utilize qualquer outro elemento de aquecimento em vez dele.
14. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
15. AVISO: Não utilize este aquecedor em divisões pequenas quando estas estiverem ocupadas por pessoas que não sejam capazes de sair da divisão sozinhas, exceto se houver supervisão constante.
16. Não utilize este aquecedor se tiver sofrido uma queda.
17. Não utilizar se existirem sinais visíveis de danos no aquecedor.
18. Utilizar este aquecedor numa superfície horizontal e estável, ou fixá-lo à parede, conforme o caso.
19. AVISO: Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os têxteis, as cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 m da saída de ar.
20. Atenção a este aquecedor com ventoinha que tem uma pilha de botão no controlo remoto.
21. MANTER FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS: A ingestão pode provocar queimaduras químicas, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves nas 2 horas seguintes à ingestão. Procurar imediatamente assistência médica.



22. Manter as pilhas fora do alcance das crianças
23. Não permitir que as crianças substituam as pilhas sem a supervisão de um adulto
24. Não provocar curto-circuito nas pilhas
25. Não aquecer as pilhas
26. Retirar as pilhas do equipamento se este não for utilizado durante um longo período de tempo, exceto para fins de emergência
27. Seleccione sempre o tamanho correto e o tipo de bateria mais adequado para a utilização pretendida. As informações fornecidas com o equipamento para ajudar na seleção correcta da bateria devem ser guar-

dadas para referência.

28. Limpe os contactos da bateria e também os do equipamento antes da instalação da bateria.

29. Certifique-se de que as pilhas estão corretamente instaladas no que respeita à polaridade (+ e -).

30. Retire imediatamente as pilhas gastas.

31. Não desmontar as pilhas

32. Não eliminar as baterias no fogo, exceto em condições de incineração aprovada e controlada

33. As pilhas podem ser eliminadas através de sistemas de recolha colectiva de lixo, desde que não existam regras locais em contrário.

2. INTRODUÇÃO:

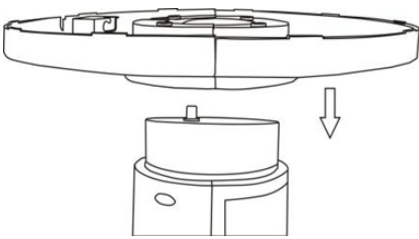
- Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o seu termoventilador, para que possa utilizá-lo corretamente.
- Por favor, mantenha-se bem com esta orientação.

BREVE INTRODUÇÃO DO PRODUTO:

O aquecedor com ventilador desta série adopta a tecnologia de aquecimento PTC, tem uma elevada eficiência de aquecimento, calor centralizado e utilização extensiva.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Instale a base antes de a utilizar. Ver a figura seguinte.

1		1) Retirar os acessórios da embalagem. 2) Ligação fixa da base, 2 metades em 1.
2		1) Colocar a parte inferior do aparelho para cima. 2) Segurar na base e rodar para a esquerda o corpo do aquecedor, este fixar-se-á.

3. UTILIZAÇÃO

- Verificar antes de utilizar:

R: O elemento de aquecimento e o fio elétrico não podem ser partidos.
B: Não utilizar a tomada inferior a 10A por receio de acidentes.
- Utilizar o aquecedor com ventilador num local plano para evitar que caia.
- Utilizar o aquecedor:

Painel de ecrã tátil

1) Ligar o interruptor ON/OFF, ligar ou desligar.

2) Prima o "interruptor ON/OFF" da seguinte forma: ON (apenas a ventoinha está a funcionar), OFF (a ventoinha está desligada)

3) Prima "HEATING" (aquecimento), que funcionará da seguinte forma: apenas ventoinha, calor baixo, calor alto, 18°C,21°C,24°C,27°C.

4)Prima "SWING", SWING ON, SWING OFF.

5)Prima "TIMER" para definir o temporizador, 1h, 2h.....15h.

6)Quando o aparelho está inclinado ou a base está fora do chão, o corte de energia é automático.

- Controlo remoto:

Energia	Premir "⏻" da seguinte forma: ON (ventoinha a funcionar), OFF (a ventoinha continua a funcionar durante 30 segundos quando se desliga o aparelho após o aquecimento).
Aquecimento	Premir "🌊" da seguinte forma: Calor baixo, Calor alto, FAN a funcionar.
Temporizador	Prima "🕒" para definir o temporizador da seguinte forma: 1H,2H,3H.....15H.
Balanço	Prima "↻" da seguinte forma:, SWING ON, SWING OFF
Definir a temperatura	1. Prima "⊕", defina a temperatura para 18°C, 21°C, 24°C, 27°C. 2. Prima "⊖", Defina a temperatura para 27°C, 24°C, 21°C, 18°C.

5. Se deixar de utilizar a função de aquecimento, desligue o interruptor de alimentação, o aparelho continuará a funcionar durante 30 segundos para arrefecer.
6. Se pretender deslocar o aquecedor, desligue os interruptores, depois desligue a ficha e coloque a mão na pega.

4. MANUTENÇÃO

1. Certifique-se de que a ficha deve ser desligada antes de limpar o aquecedor.
2. É estritamente proibido utilizar água para lavar o radiador, que pode ser limpo com um pano macio húmido com um pouco de detergente neutro. Não utilizar outros solventes como a gasolina.
3. O termoventilador deve ser utilizado ou armazenado depois de arrefecido e completamente seco.
4. Se deixar de utilizar o aquecedor, desligue a ficha da tomada e guarde-o num local seco com um saco de polietileno à prova de ferrugem, a embalagem original é favorecida.

5. INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

5. INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

DEVOLUÇÕES

A HTW não aceitará devoluções de mercadorias fornecidas e entregues, exceto em casos justificados e autorizados pela HTW, em que seja necessário que as mesmas se encontrem em perfeito estado de conservação, acondicionamento e funcionamento. É imprescindível a autorização escrita e numerada para a receção da mercadoria nas nossas instalações e os portes de envio para a referida devolução ficarão sempre a cargo do comprador. Se, depois de inspeccionado, o material não cumprir estes requisitos, será feita uma dedução no seu pagamento, que poderá ir até ao total do valor original facturado na encomenda.

GARANTIA

Esta garantia não afecta os direitos do consumidor previstos no Real Decreto-Lei 7/2021, de 27 de abril, que transpõe as directivas da União Europeia em matéria de proteção dos consumidores e demais normas aplicáveis.

De acordo com este decreto, a Gestión Integral de Almacenes, S.L., garante os seus produtos ao consumidor durante um período de 3 anos contra qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do material. Salvo prova em contrário, durante os primeiros 2 anos, presume-se que a falta de conformidade existia no momento da venda, contando a partir da data de instalação (efectuada o mais tardar 6 meses após a compra) ou, na sua falta, a partir da data da fatura de compra. Após estes 2 anos, qualquer falta de conformidade deve ser provada pelo consumidor. A garantia é válida exclusivamente para os produtos vendidos e instalados no país de compra. O Serviço de Assistência Técnica autorizado pela Gestión Integral de Almacenes S.L. é o único autorizado a efetuar intervenções durante o período de garantia.

Qualquer outra intervenção implicará a perda dos direitos de garantia. De acordo com a legislação em vigor, deverá ser efectuada uma manutenção anual da instalação, imprescindível para manter os direitos de garantia comercial. Em caso algum estão cobertos os incidentes causados pelos seguintes factores:

- Instalação em violação da legislação em vigor (RITE, gases refrigerantes, eletricidade, CTE).
- Dimensionamento e instalação/montagem não conformes com as instruções e recomendações contidas neste "Manual de Instruções" ou outros defeitos de instalação e/ou utilização inadequada (por exemplo, instalação incorrecta do dreno ou não realização do vácuo obrigatório na instalação de gás refrigerante).
- Manuseamento do produto por pessoal não autorizado.
- Utilização de peças de substituição não originais.
- Características agressivas do ambiente.
- Deterioração devida à condensação ou aos agentes atmosféricos, bem como às correntes erráticas.
- Corrosão devido a um armazenamento incorreto.
- Falta de limpeza e/ou de manutenção por parte do utilizador.
- Choques durante o transporte não efectuados a expensas da empresa.

HTW-CAL2000QN

HTW-CAL2000QN



ITALIANO

Manuale d'uso e d'installazione. Riscaldatore a torre

CONTENUTO DELLA TABELLA

01 NOTE	37
02 INTRODUZIONE	38
03 UTILIZZO	39
04 MANUTENZIONE	40
05 INFORMAZIONI SULLA GARANZIA	41

* Questo manuale è di proprietà di GIAGroup.

La copia o la riproduzione senza previa autorizzazione è severamente vietata.

1. NOTE

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani, a meno che non siano costantemente sorvegliati.

I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni possono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella posizione di funzionamento normale prevista e che abbiano ricevuto la supervisione o le istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli connessi. I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione da parte dell'utente.

ATTENZIONE - Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Particolare attenzione deve essere prestata in presenza di bambini e persone vulnerabili

1. NOTE:

1. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il riscaldatore.
2. Vietare rigorosamente di inserire o disinserire la spina invece di accendere o spegnere l'interruttore di alimentazione.
3. Non utilizzare questo termoventilatore nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
4. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona qualificata simile per evitare un pericolo.
5. È assolutamente vietato utilizzare la stessa presa di corrente con altri apparecchi di grande potenza.
6. Spegnerla spina quando non c'è nessuno nelle vicinanze.
7. Vietare rigorosamente l'uso del riscaldatore in luoghi in cui sia facile subire scosse o essere rovesciati.
8. In caso di problemi con il riscaldatore, spegnere immediatamente la macchina e staccare la spina e inviarla all'assistenza.
9. Attenzione: Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
10. Il significato della figura  nella marcatura è "ATTENZIONE: NON COPRIRE".
11. Il riscaldatore non deve essere collocato immediatamente sotto una presa di corrente.
12. C'è un leggero suono quando si accende o si spegne, che è normale a causa del materiale che si espande quando si riscalda e si contrae quando si raffredda, non preoccupatevi.
13. L'elemento riscaldante usato è stato trattato in modo speciale e ha una lunga durata; si prega di non utilizzare altri elementi riscaldanti al suo posto.
14. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
15. **AVVERTENZA:** Non utilizzare questo riscaldatore in stanze di piccole dimensioni quando sono occupate da persone non in grado di lasciare la stanza da sole, a meno che non sia prevista una supervisione costante.
16. Non utilizzare il riscaldatore se è caduto.
17. Non utilizzare se il riscaldatore presenta segni visibili di danneggiamento.
18. Utilizzare il riscaldatore su una superficie orizzontale e stabile o fissarlo alla parete, a seconda dei casi.
19. **AVVERTENZA:** Per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.
20. Prestare attenzione a questo termoventilatore che ha una batteria a bottone nel telecomando.
21. **TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI:** L'ingestione può provocare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Entro 2 ore dall'ingestione possono verificarsi gravi ustioni. Rivolgersi immediatamente a un medico.
22. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini
23. Non permettere ai bambini di sostituire le batterie senza la supervisione di un adulto
24. Non cortocircuitare le batterie
25. Non riscaldare le batterie
26. Rimuovere le batterie dalle apparecchiature se non devono essere utilizzate per un periodo prolungato, a meno che non si tratti di un'emergenza



- 27. Scegliere sempre la dimensione e il tipo di batteria più adatti all'uso previsto. Le informazioni fornite con l'apparecchiatura per la corretta selezione delle batterie devono essere conservate come riferimento.
- 28. Pulire i contatti della batteria e quelli dell'apparecchiatura prima di installare la batteria.
- 29. Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente per quanto riguarda la polarità (+ e -).
- 30. Rimuovere tempestivamente le batterie esaurite.
- 31. Non smontare le batterie
- 32. Non smaltire le batterie nel fuoco se non in condizioni di incenerimento approvato e controllato
- 33. Le batterie possono essere smaltite tramite i rifiuti urbani, a condizione che non esistano norme locali contrarie.

2. INTRODUZIONE:

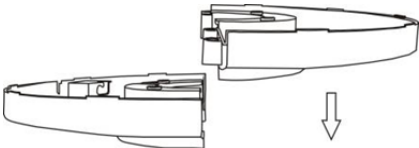
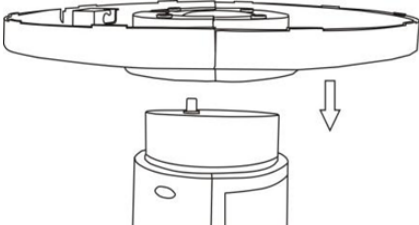
- Prima di utilizzare il termoventilatore, leggere attentamente le presenti istruzioni per un uso corretto.
- Si prega di attenersi a questa guida.

BREVE INTRODUZIONE DEL PRODOTTO:

Il termoventilatore di questa serie adotta la tecnologia di riscaldamento PTC, ha un'elevata efficienza di riscaldamento, calore centralizzato e un ampio utilizzo.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Installare la base prima di utilizzarla. Vedere la figura seguente.

1		1) Estrarre gli accessori della confezione. 2) Collegamento fisso della base, 2 metà in 1.
2		1) Sollevare la parte inferiore dell'apparecchio. 2) Tenere la base e girare a sinistra il corpo del riscaldatore, che si fisserà.

3. UTILIZZO

3. UTILIZZO

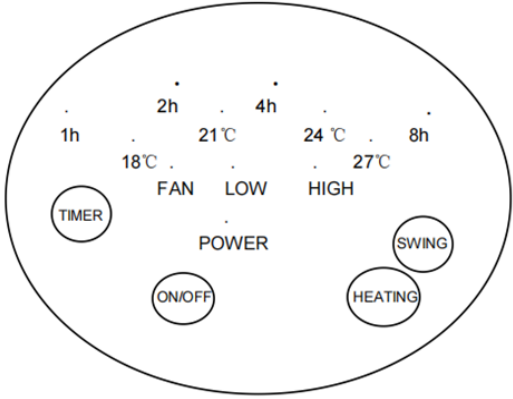
1. Controllare prima dell'uso:

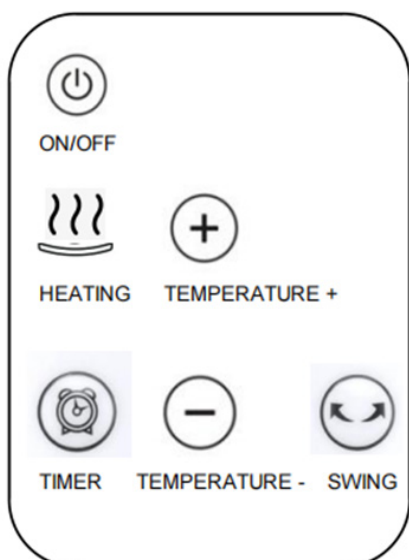
R: L'elemento riscaldante e il filo elettrico non possono essere rotti.

B: Non utilizzare prese inferiori a 10A per evitare incidenti.

2. Utilizzare il termoventilatore su un piano per evitare che venga rovesciato.

3. Utilizzo del riscaldatore:

 Pannello di visualizzazione touch screen	1) Attivare l'interruttore ON/OFF, accendere o spegnere. 2) Premere l'interruttore "ON/OFF" come segue: ON (funziona solo la ventola), OFF (la ventola è spenta) 3) Premere "RISCALDAMENTO", il funzionamento sarà: solo ventola, calore basso, calore alto, 18°C, 21°C, 24°C, 27°C. 4) Premere "SWING", SWING ON, SWING OFF. 5) Premere "TIMER" per impostare il timer, 1h, 2h.....15h. 6) Quando l'apparecchio è inclinato o la base è sollevata da terra, l'interruzione dell'alimentazione è automatica.
--	--



 Potenza	Premere "⏻" come segue: ON (ventola funzionante), OFF (la ventola continua a funzionare per 30 secondi quando si spegne l'apparecchio dopo il riscaldamento).
 Riscaldamento	Premere "🔥" come segue: Riscaldamento basso, riscaldamento alto, funzionamento del VENTILATORE.
 Timer	Premere "🕒" per impostare il timer come segue: 1H,2H,3H.....15H.
 Altalena	Premere "↺↻" come segue: ACCENSIONE, SPEGNIMENTO
 Temperatura impostata	1. Premere "⊕", impostare la temperatura su 18°C, 21°C, 24°C, 27°C. 2. Premere "⊖", impostare la temperatura su 27°C, 24°C, 21°C, 18°C.

4. Telecomando:
5. Se si smette di usare la funzione di riscaldamento e si spegne l'interruttore di alimentazione, il dispositivo continuerà a funzionare per 30 secondi per raffreddarsi.
6. Se si desidera spostare il riscaldatore, spegnere gli interruttori, quindi staccare la spina e mettere la mano sulla maniglia.

4. MANUTENZIONE

1. Prima di pulire il riscaldatore, assicurarsi che la spina sia staccata.
2. Il radiatore non deve essere lavato con acqua, ma può essere pulito con un panno morbido umido e un po' di detersivo neutro. Non utilizzare altri solventi come la benzina.
3. Il termoventilatore deve essere utilizzato o conservato dopo essere stato raffreddato e asciugato completamente.
4. Se si smette di usare il riscaldatore, si prega di staccare la spina dalla presa e di riporlo in un luogo asciutto con un sacchetto antiruggine, l'imballaggio originale è favorito.

5. INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

5. INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

RESTITUZIONI

HTW non accetterà resi di merci fornite e consegnate, se non in casi giustificati e autorizzati da HTW, in cui è necessario che siano in perfetto stato di conservazione, imballaggio e funzionamento.

L'autorizzazione scritta e numerata per il ricevimento della merce presso la nostra sede è indispensabile e le spese di spedizione per la suddetta restituzione saranno sempre a carico dell'acquirente. Se il materiale, una volta ispezionato, non dovesse rispondere a questi requisiti, verrà effettuata una detrazione dal pagamento, che potrà arrivare fino al totale del valore originale fatturato nell'ordine.

GARANZIE

La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore previsti dal Regio Decreto-Legge 7/2021 del 27 aprile, che recepisce le direttive dell'Unione Europea in materia di tutela dei consumatori e altre normative applicabili.

In base a questo decreto, Gestión Integral de Almacenes, S.L., garantisce i suoi prodotti al consumatore per un periodo di 3 anni contro qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del materiale.

Salvo prova contraria, durante i primi 2 anni si presume che il difetto di conformità esistesse al momento della vendita, a partire dalla data di installazione (effettuata entro 6 mesi dall'acquisto) o, in mancanza, dalla data della fattura di acquisto. Trascorsi questi 2 anni, l'eventuale difetto di conformità deve essere dimostrato dal consumatore.

La garanzia è valida esclusivamente per i prodotti venduti e installati nel Paese di acquisto. Il Servizio di Assistenza Tecnica autorizzato da Gestión Integral de Almacenes S.L. è l'unico autorizzato a effettuare interventi durante il periodo di garanzia. Qualsiasi altro intervento comporterà la perdita dei diritti di garanzia.

Come indicato nella normativa vigente, è necessario effettuare una manutenzione annuale dell'impianto, indispensabile per mantenere i diritti di garanzia commerciale. In nessun caso sono coperti gli incidenti causati da quanto segue:

- Installazione non conforme alla normativa vigente (RITE, gas refrigeranti, elettricità, CTE).
- Dimensionamento e installazione/montaggio non conformi alle istruzioni e alle raccomandazioni riportate nel presente "Manuale di istruzioni" o altri difetti di installazione e/o uso improprio (ad esempio, installazione errata dello scarico o mancata esecuzione del vuoto obbligatorio nell'installazione del gas refrigerante).
- Manipolazione del prodotto da parte di personale non autorizzato.
- Utilizzo di parti di ricambio non originali.
- Caratteristiche aggressive dell'ambiente.
- Deterioramento dovuto a condensa o agenti atmosferici, nonché a correnti irregolari.
- Corrosione dovuta a immagazzinamento improprio.
- Mancata pulizia e/o manutenzione da parte dell'utente.
- Urti durante il trasporto non eseguiti a spese dell'azienda.

GIA Group

C. Can Cabanyes, 88
08403 Granollers
(Barcelona) - España
tel. +34 93 390 42 20

info@htwspain.com
www.htwspain.com



España info@htwspain.com | **France** info@htwfrance.com
Portugal info@htw.pt | **Italy** info.it@htwspain.com

SAT



España sat@groupgia.com
France sat.fr@groupgia.com
Portugal sat.pt@groupgia.com
Italy sat.it@groupgia.com

tel. +34 933904220
tel. +33 465430168
tel. +39 05641715509



ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO SEGÚN ESTABLECE LA DIRECTIVA EUROPEA 2002/96/EC.

Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los residuos urbanos. Debe entregarse a centros específicos de recogida selectiva establecidos por las administraciones municipales, o a los revendedores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un aparato eléctrico o electrónico (WEEE) significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de eliminar por separado el aparato, en el producto aparece un contenedor de basura móvil listado.

IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2002/96/EC.

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE 2002/96 / CE.

Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service. Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.

ADVERTÊNCIA PARA A ELIMINAÇÃO CORRECTA DO PRODUCTO SEGUNDO ESTABELECIDO PELA DIRECTIVA EUROPEIA 2002/96/EC

No final da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntos dos resíduos urbanos. Há centros específicos de recolha selectiva estabelecidos pelas administrações municipais, ou pelos revendedores que facilitam este Serviço. Eliminar em separado um aparelho electrónico (WEEE) significa evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde, derivado de uma eliminação incorrecta, pois os materiais que o compõem podem ser reciclados, obtendo assim uma poupança importante de energia e de recursos. Para ter claro que a obrigação que se tem que eliminar o aparelho em separado, na embalagem do aparelho aparece o símbolo de um contentor de lixo.

AVVERTENZE PER L'ELIMINAZIONE DEL PRODOTTO SECONDO QUANTO PREVISTO DALLA DIRETTIVA EUROPEA 2002/96/EC.

Al termine della loro vita utile, il prodotto non deve essere eliminata insieme ai rifiuti urbani. Deve essere consegnato a centri specifici di raccolta selettiva stabiliti dalle amministrazioni comunali o airivenditori che forniscono questo servizio. Eliminare separatamente un apparecchio elettrico o elettronico (WEEE) significa evitare eventuali conseguenze negative per l'ambiente e la salute derivanti da uno smaltimento inadeguato e consente di recuperare i materiali che lo compongono, ottenendo così un importante risparmio di energia e risorse. Per sottolineare l'obbligo di eliminare separatamente.